

# Montageanleitung für Sportschalldämpfer

Installation instructions for sportexhaust

für Autotypen / for models / Seat Altea

## Verpackungsinhalt / Packing contents

- 1 Sportschalldämpfer / 1 sportexhaust
- 1 Montagesatz / 1 assembly kit

- 1 Endrohrsatz nicht im Lieferumfang)  
1 tail pipe set (not in the scope of supply)

## Montage des Sportschalldämpfers / Intallation of the sportexhaust

- Den serienmäßigen Endschalldämpfer mit den Gummilagern aushängen und mit geeigneten Hilfsmitteln abstützen (1-2) /  
Remove the standard exhaust from the rubber supports and retain using suitable equipment

- Rohre zwischen Vor- und Endschalldämpfer (ESD) durchtrennen und den serienmäßigen ESD abnehmen (3)  
Cut the tubes between front- and rear exhaust. Remove the standard exhaust

**Schnittmaß = mittlere Kerbe** / Cutting edge middle notch

- Trennstellen entgraten / Burr the cutting edge

- Die Gummilager am Sportschalldämpfer montieren. /  
Mount the rubber supports onto the sportexhaust.

- Den Sportschalldämpfer auf die durchtrennten serienmäßigen Rohre aufchieben und die Gummilager an den Befestigungspunkten der Karosserie einhängen. Die Endrohre auf den Sportschalldämpfer aufchieben. (4-5) /  
Install the sportexhaust onto original tubes and remount the rubber supports onto the fixation points of the car body. Install the tail pipes onto the sportexhaust.

- Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen /  
Slightly tighten the bolt supporting the extra braket.

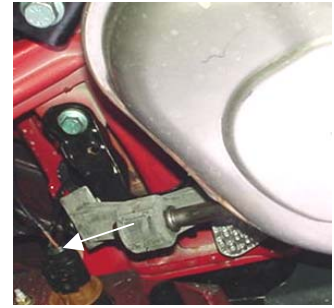
- Den Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen /  
Align the sportexhaust and now tighten the bolts to the extra bracket

- Motor kurz anlassen und den kompletten Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageraum !!! /  
Start the engine and check the whole system for leaks. Pay attention that the workplace has adequate ventilation!!

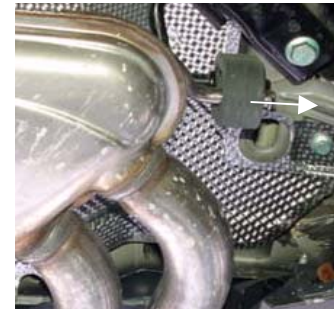
- Nach ca. 500 km alle Befestigungspunkte- bzw. elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen ! Befestigungsschrauben nachziehen  
After 500 km check all fixation points thightness and function. If necessary, re-tighten the bolted connectinos!

Druckfehler und Änderungen vorbehalten ! /  
Misprints and modifications reserved!

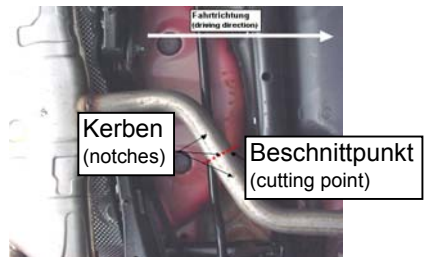
1



2



3



4



5

